

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

по выполнению внеаудиторной работы при реализации программы
дополнительного общеобразовательного образования
«Арабский с нуля: учимся писать и читать за 6 недель»

г. Карабулак,
2026

ВВЕДЕНИЕ

Настоящие методические рекомендации разработаны для репетиторов, реализующих дополнительную общеобразовательную общеразвивающую программу «Арабский с нуля: учимся писать и читать за 6 недель». Документ содержит поурочные рекомендации по проведению занятий, организации практической работы, а также по осуществлению текущего и итогового контроля.

Цель документа

Обеспечить единые требования к подготовке и проведению письменных и устных работ по арабскому языку на начальном этапе его изучения.

Задачи документа

1. Систематизация подходов к организации учебной деятельности при обучении арабскому письму и чтению.
2. Стандартизация требований к выполнению письменных и устных работ на начальном этапе.
3. Унификация критериев оценивания в соответствии с целями программы.
4. Формирование навыков чтения и письма справа налево.

Особенности курса

Курс рассчитан на 6 недель (18 академических часов) и предназначен для обучающихся с нулевым уровнем подготовки. Занятия проводятся 3 раза в неделю по 60 минут. Буквы изучаются по графическому принципу (группировка по сходству начертания). Контрольные мероприятия проводятся после изучения соответствующих тем. Стартовое (входное) тестирование не предусмотрено.

ТЕМА 1.1. БУКВЫ ا, ب, ت, ث. ОГЛАСОВКИ.

Рекомендации для преподавателя:

1. Убедиться, что обучающийся не пытается соединять ا со следующей буквой (алиф соединяется только с правой стороны)
2. Обратить внимание на различие ب и ت: ключевой признак — точки (одна снизу и две сверху).
3. Проконтролировать, чтобы огласовки ставились сразу после каждой буквы, а не в конце слова.

Практическая часть занятия (30 минут):

1. Письменные упражнения (20 минут):

- Прописывание ا, ب, ت, ث в четырёх позициях.
- Соединение: ثَبَّ, ثَبَّ, ثَبَّ.
- Диктант: ثَبَّ, ثَبَّ, ثَبَّ

2. Устные упражнения (10 минут):

- Чтение букв по карточкам вразброс.
- Чтение слогов: ثَبَّ, ثَبَّ, ثَبَّ.
- Чтение слов: ثَبَّ, ثَبَّ

ТЕМА 1.2. БУКВЫ ن, ي. ТАНВИН.

Рекомендации для преподавателя:

1. Обратить внимание на фонетическую природу танвина: это не отдельная буква «н», а назализация конечного гласного.
2. Проконтролировать начертание танвина: две косые черты одна над другой (не рядом).
3. Отследить ошибку, когда обучающийся в паузе в литературном арабском языке читает танвин-фатху как «ан» вместо правильного долгого «аа» (например, كِتَابًا читает как «китаабан» вместо «китаабаа»).

Практическая часть занятия (30 минут):

1. Письменные упражнения (15 минут):

- Прописывание ن, ي в четырёх позициях.
- Написание слогов с танвином: نِي, نِي, نِي, نِي.
- Написание слов: نِيَابِع, نِيَابِع

2. Устные упражнения (10 минут):

- Чтение слогов с танвином: نِي, نِي, نِي, نِي
- Чтение слов: نِيَابِع, نِيَابِع

3. **Фонетическая зарядка (5 минут):** отработка назализации конечного гласного при танвине.

ТЕМА 1.3. БУКВА ة

Рекомендации для преподавателя:

1. Сделать акцент на том, что та марбута — это вариант ت, который ставится только в конце слова и обозначает женский род.
2. Обратить внимание на разницу чтения ة в литературном арабском языке (фусхе) и таджвиде (правилах чтения Корана).
3. Отследить ошибку, когда обучающийся пишет ة вместо ت в середине слова (непонимание позиции).

Практическая часть занятия (30 минут):

1. Письменные упражнения (20 минут):

- Прописывание ة в конце слов: نَبَاتَةٌ, بُيُوتَةٌ, يَنْبَغَةُ, نُورَةٌ, تَابَةٌ, ثَنَةٌ, نَبْتَةٌ, بَنَةٌ

2. Устные упражнения (20 минут):

- Чтение слов с ة в паузальных и слитных формах чтения: نَبَاتَةٌ, بُيُوتَةٌ, يَنْبَغَةُ, نُورَةٌ, تَابَةٌ, ثَنَةٌ, نَبْتَةٌ, بَنَةٌ

ТЕМА 1.4. БУКВЫ ذ, ذِ. ШАДДА

Рекомендации для преподавателя:

1. Сделать акцент на том, что буквы не дают соединения с левой стороны: ذ и ذِ не имеют начальной и срединной формы, после них всегда разрыв.
2. Обратить внимание на различие ذ и ذِ: одинаковая основа, ذ отличается точкой сверху.
3. Убедиться, что обучающийся не пытается присоединить следующую букву к ذ или ذِ.
4. Проконтролировать долготу согласного при шадде (в два раза дольше обычного).
5. Отследить ошибку, когда огласовка при шадде ставится не на то место (фатха и дамма — над шаддой, кясра — под буквой).

Практическая часть занятия (30 минут):

1. Письменные упражнения (15 минут):

- Прописать ذ и ذِ в изолированной и конечной позициях (по 3 раза каждую).
- Написать слова с шаддой: ذَدَّ, ذَبَّ, ذَدَّ.
- Диктант: ذَدَّ, ذَبَّ, ذَدَّ, ذَبَّ, ذَدَّ, ذَبَّ.

2. Устные упражнения (10 минут):

- Прочитать слоги: ذِ, ذِ, ذِ.
- Прочитать слова: ذَدَّ, ذَبَّ, ذَدَّ, ذَبَّ, ذَدَّ, ذَبَّ.

Фонетическая зарядка (5 минут):

- Отработка различия د и ذَبَّ — ذَبَّ — ذَنَّا.
- Отработка долготы при шадде: دَبَّ (даба) и دَبَّ (дабба).

ТЕМА 1.5. БУКВЫ ر, ز, و

Рекомендации для преподавателя:

1. Сделать акцент на том, что буквы ر, ز, و не соединяются со следующей буквой.
2. Обратить внимание на произношение و: как английское «w» (губы округлены, зубы не касаются губ), а не как русское «в».
3. Проконтролировать различие ر и ز: одинаковая основа, но ز отличается точкой сверху.

Практическая часть занятия (30 минут):

1. Письменные упражнения (15 минут):

- Прописать و, ز, ر в изолированной и конечной позициях (по 3 раза каждую).
- Написать слова: رَزَقَ, زَرَعَ, وَرَقَ, رَادَ, زَادَ.
- Диктант: رَزَقَ, زَرَعَ, وَرَقَ, رَادَ.

2. Устные упражнения (10 минут):

- Прочитать слоги: رَ, زَ, وَ, رُ, زُ, وَ, رِ, زِ, وَ.
- Прочитать слова: رَادَ, زَادَ, وَرَقَ, زَرَعَ, رَزَقَ.

3. Фонетическая зарядка (5 минут):

- Отработка ر и و (как английское w). Различение ر и ز: رَادَ — زَادَ.

ТЕМА 1.6. БУКВЫ ح, ج, خ

Рекомендации для преподавателя:

1. Обратить внимание на артикуляцию ح: сужение в горле при выдохе.
2. Убедиться, что обучающийся не заменяет ح на русское «х» или английское «h».
3. Проконтролировать различие خ, ح, ج по точкам: ج — точка внутри, ح — нет точек, خ — точка сверху.
4. Отследить ошибку, когда خ произносится как русское «х» (арабское خ — более резкое и твердое).

Практическая часть занятия (30 минут):

1. Письменные упражнения (15 минут):

- Прописать خ, ح, ج в четырёх позициях (по 3 раза каждую).
- Написать слова: جَمَلَ, حَبَّ, خَبَرَ, جَبَرَ, حَزَنَ.
- Диктант: جَمَلَ, حَبَّ, خَبَرَ, جَبَرَ.

2. Устные упражнения (10 минут):

- Прочитать слоги: حُ, حَ, حْ, حٌ, حٍ.
- Прочитать слова: حَبَّ, خَبَر, خَبِرَ.

3. Фонетическая зарядка (5 минут):

- Отработка ح и خ. Различение: حَبَّ — خَبَّ.

ТЕМА 1.7. БУКВЫ ع, غ

Рекомендация для преподавателя:

1. Обратить внимание на технику постановки ع: начать с гортанной смычки, а затем добавить напряжение в горле.
2. Убедиться, что обучающийся не пропускает ع при чтении и не заменяет его на простой гласный.
3. Проконтролировать звонкость غ: рука на гортани должна чувствовать вибрацию.
4. Отследить ошибку, когда غ произносится как глухой خ.

Практическая часть занятия (30 минут):

1. Письменные упражнения (15 минут):

- Прописать ع, غ в четырёх позициях (по 3 раза каждую).
- Написать слова: عَدَد, غَرِيب, بَعِيد, عَيْن, غَيْن.
- Диктант: غَرِيب, بَعِيد, عَيْن, غَيْن.

2. Устные упражнения (10 минут):

- Прочитать слоги: ع, عَ, عْ, عٌ, عٍ.
- Прочитать слова: عَيْن, غَيْن, بَعِيد, غَرِيب.

3. Фонетическая зарядка (5 минут):

- Отработка ع. Различение: عَيْن — غَيْن.

ТЕМА 1.8. БУКВЫ ق, ف

Рекомендации для преподавателя:

1. Сделать акцент на глубине ق: корень языка касается маленького язычка, звук идёт из самой глубины рта.
2. Обратить внимание на произношение ف: губы касаются губ, а не зубов.
3. Убедиться, что обучающийся не произносит ق как обычное «к».
4. Проконтролировать различие ق и ف по начертанию: у ق две точки сверху и хвостик уходит вниз, у ف одна точка сверху.

Практическая часть занятия (30 минут):

1. Письменные упражнения (15 минут):

- Прописать ف, ق в четырёх позициях (по 3 раза каждую).
- Написать слова: قَبْل, قَرْد, قَلَم, قَم.
- Диктант: قَلَم, قَم, قَرْد, قَرْد.

2. Устные упражнения (10 минут):

- Прочитать слоги: ق, قُ, قَ, ف, فُ, ف.
- Прочитать слова: قَلَم, قَم, قَرْد, قَرْد.

3. Фонетическая зарядка (5 минут):

- Отработка ق. Различение: قَلَم — قَلَم.

ТЕМА 1.9. БУКВЫ ش, س

Рекомендации для преподавателя:

1. Обратить внимание на различие ش и س: одинаковое начертание (три зубчика в изолированной форме, два — в начальной и срединной), различие только в точках (у ش три точки сверху).

Практическая часть занятия (30 минут):

1. Письменные упражнения (15 минут):

- Прописать ش, س в четырёх позициях (по 3 раза каждую).
- Написать слова: سَمَك, شَمْس, سَكَن, شَكْر, سَبَب.
- Диктант: سَمَك, شَمْس, سَكَن, شَكْر.

2. Устные упражнения (10 минут):

- Прочитать слоги: س, سَ, سُ, ش, شَ, شُ.
- Прочитать слова: سَمَك, شَمْس, سَكَن, شَكْر.

3. Фонетическая зарядка (5 минут):

- Отработка различия ش и س: شَمْس — سَمَك

ТЕМА 1.10. БУКВЫ ض, ص

Рекомендации для преподавателя:

1. Сделать акцент на эмпатичности ض и ص: при их произнесении задняя часть языка поднимается к нёбу.
2. Обратить внимание на различие ض и ص: одинаковое начертание, ض отличается точкой сверху

3. Проконтролировать различение на слух: صَبَّرَ (не эфатический) и صَبَّرَ (эфатический).
4. Отследить ошибку, когда обучающийся произносит ض как русское «д» без эфатического оттенка.

Практическая часть занятия (30 минут):

1. Письменные упражнения (15 минут):

- Прописать ض, ص в четырёх позициях (по 3 раза каждую).
- Написать слова: صَوْتُ, فَضْلٌ, مَصْرٌ, ضَبَطَ, صَبَّرَ.
- Диктант: فَضْلٌ, مَصْرٌ, ضَبَطَ, صَبَّرَ.

2. Устные упражнения (10 минут):

- Прочитать слоги: صُ, ضُ, صُ, ضُ.
- Прочитать слова: فَضْلٌ, مَصْرٌ, ضَبَطَ, صَبَّرَ.

3. Фонетическая зарядка (5 минут):

- Отработка эфатических звуков. Различение: صَبَّرَ — صَبَّرَ.

ТЕМА 1.11. БУКВЫ ظ, ط

Рекомендации для преподавателя:

1. Убедиться, что обучающийся не путает ظ с ز или ط с ذ.
2. Проконтролировать различение на слух: ظَهَرَ и طَابَ, ذَهَبَ и تَابَ.

Практическая часть занятия (30 минут):

1. Письменные упражнения (15 минут):

- Прописать ظ, ط в четырёх позициях (по 3 раза каждую).
- Написать слова: طَرِيفٌ, مَطَرٌ, حَطَّ, طَوِيلٌ.
- Диктант: طَرِيفٌ, مَطَرٌ, حَطَّ, طَوِيلٌ.

2. Устные упражнения (10 минут):

- Прочитать слоги: طُ, ظُ, طُ, ظُ.
- Прочитать слова: طَرِيفٌ, مَطَرٌ, حَطَّ, طَوِيلٌ.

3. Фонетическая зарядка (5 минут):

- Отработка эфатических звуков. Различение: ظَهَرَ — طَابَ, ذَهَبَ — تَابَ.

ТЕМА 1.12. БУКВЫ ل, ك

Рекомендации для преподавателя:

1. Сделать акцент на особом соединении لا = ل + لا. Отследить ошибку, когда обучающийся пишет لا как ل + لا отдельно, а не слитно.
2. Обратить внимание на написание ك: в начале и середине слова ك имеет маленькую «головку», которая смотрит влево (ك, ك).
 3. Убедиться, что обучающийся не путает ك и ل в начальной позиции: ل (палочка с загибом) и ك (палочка с головкой).

Практическая часть занятия (30 минут):

1. Письменные упражнения (15 минут):

- Прописать ك, ل в четырёх позициях (по 3 раза каждую).
- Написать соединение لا = ل + لا.
- Написать слова: كَلْبٌ, لَكِنْ, كَتَبَ, لَيْسَ, كَبِيرٌ.
- Диктант: كَلْبٌ, لَكِنْ, كَتَبَ, لا.

2. Устные упражнения (10 минут):

- Прочитать слоги: لَ, لُ, لِ, لْ, كَ, كِ, كُ, ك.
- Прочитать слова: كَلْبٌ, لَكِنْ, كَتَبَ, لا.

3. Фонетическая зарядка (5 минут):

- Отработка ل и ك. Особое внимание соединению لا.

ТЕМА 1.13. БУКВЫ ه, م

Рекомендации для преподавателя:

1. Сделать акцент на различии ه и ح: — мягкий выдох (как английское «h»), ح — горловой (фарингальный). Обучающиеся часто путают эти звуки.
2. Обратить внимание на написание ه: в начале слова ه (чашка), в середине ه (чашка с хвостиком), в конце ه (кружок с хвостиком). В изолированной форме ه — кружок с хвостиком.
3. Убедиться, что обучающийся не путает ه в конце слова с ه. Различие: у ه две точки сверху, у ه — нет.
4. Проконтролировать написание م: в начале и середине م имеет зубчик (م, م), который часто пропускают или пишут неверно.

Практическая часть занятия (30 минут):

1. Письменные упражнения (15 минут):

- Прописать ه, م в четырёх позициях (по 3 раза каждую).
- Написать слова: هُوَ, مَنْ, هَذَا, مَكْتَبٌ, هَدِيَّةٌ.
- Диктант: هُوَ, مَنْ, هَذَا, مَكْتَبٌ.

2. Устные упражнения (10 минут):

- Прочитать слоги: هَ, هُ, هِ, هْ, مَ, مِ, مُ, م.

- Прочитать слова: هُوَ, مَنْ, هَذَا, مَكْتَبٌ.

3. Фонетическая зарядка (5 минут):

- Различение ح и ه: حَبٌّ — هَبٌّ.

ТЕМА 1.14. ХАМЗА (ء) И ЕЁ НАПИСАНИЕ

Рекомендации для преподавателя:

1. Сделать акцент на правиле «старшей гласной»: выбор подставки для хамзы зависит от силы гласной (фатха > дамма > кясра > сукун).
2. Обратить внимание на три позиции хамзы:
 - В начале слова: всегда на алифе (أ) для фатхи/даммы, إ для кясы).
 - В середине: на алифе (إ), ваве (و) или йа (ي) в зависимости от огласовки предыдущей буквы.
 - В конце: на подставке или без нее (ء) после сукуна.
3. Проконтролировать чтение хамзы как гортанной смычки. Обучающиеся часто пропускают её или заменяют на гласный.

Практическая часть занятия (30 минут):

1. Письменные упражнения (15 минут):

- Написать хамзу в начале слова: أَخَذَ, إِسْلَامٌ, أُمٌّ.
- Написать хамзу в середине: رَأْسٌ, رُؤُوسٌ, مَسْئُولٌ.
- Написать хамзу в конце: شَيْءٌ, جَزَاءٌ, سَمَاءٌ.
- Диктант: أَخَذَ, إِسْلَامٌ, رَأْسٌ, شَيْءٌ, مَسْئُولٌ.

2. Устные упражнения (10 минут):

- Прочитать слова с хамзой в начале: أَخَذَ, إِسْلَامٌ, أُمٌّ.
- Прочитать слова с хамзой в середине: رَأْسٌ, رُؤُوسٌ.
- Прочитать слова с хамзой в конце: شَيْءٌ, جَزَاءٌ.

3. Фонетическая зарядка (5 минут):

- Отработка гортанной смычки (хамзы) между гласными.

ТЕМА 1.15. БУКВЫ УДЛИНЕНИЯ

Рекомендации для преподавателя:

1. Сделать акцент на трёх буквах удлинения: ا после фатхи, و после даммы, ي после кясы.
2. Обратить внимание на различие: و как согласная (звук «w») и و как буква удлинения (долгое «у»). То же для ي: согласная «й» и долгое «ий».

3. Убедиться, что обучающийся не путает краткие и долгие гласные на слух и на письме (например, не пишут بَب вместо بَاب).
4. Проконтролировать произношение долготы: долгий гласный тянется в два раза дольше краткого.
5. Отследить ошибку, когда обучающийся ставит огласовку на букву удлинения (например, بَابَ вместо بَاب).

Практическая часть занятия (30 минут):

1. Письменные упражнения (15 минут):

- Написать слова с ا после фатхи: كِتَاب, بَاب, سَلَام.
- Написать слова с و после даммы: يَقُول, رَسُول, قُوت.
- Написать слова с ي после кясы: فِيل, كَبِير, طَوِيل.
- Диктант: كِتَاب, يَقُول, فِيل, بَاب, رَسُول.

2. Устные упражнения (10 минут):

- Прочитать пары: بَ — بَا, بٍ — بِي, بُ — بُو.
- Прочитать слова: كِتَاب, يَقُول, فِيل, بَاب.

3. Фонетическая зарядка (5 минут):

- Различение кратких и долгих гласных: قَالَب — عَمَل — عَامِل.

ТЕМА 1.16. ОПРЕДЕЛЁННЫЙ АРТИКЛЬ ال. СОЛНЕЧНЫЕ И ЛУННЫЕ БУКВЫ

Рекомендации для преподавателя:

1. Обратить внимание на группы букв:
 - Солнечные (14): ت, ث, د, ذ, ر, ز, س, ش, ص, ض, ط, ظ, ل, ن.
 - Лунные (14): ا, ب, ج, ح, خ, ع, غ, ف, ق, ك, م, ه, و, ي.
2. Убедиться, что обучающийся не забывает ставить шадду на солнечную букву при присоединении артикля.
3. Проконтролировать чтение лунных букв при присоединении артикля ال.

Практическая часть занятия (30 минут):

1. Письменные упражнения (20 минут):

- Присоединить артикль к лунным буквам: الْقَمَر, كِتَاب — الْكِتَاب, بَيْت — الْبَيْت.
- Присоединить артикль к солнечным буквам: الشَّمْس, دَرْس — الدَّرْس, نَهْر — النَّهْر.
- Диктант: الْقَمَر, الشَّمْس, الْكِتَاب, الدَّرْس, الرَّجُل.

2. Устные упражнения (10 минут):

- Прочитать слова с лунными буквами: الْقَمَر, الْكِتَاب, الْبَيْت.
- Прочитать слова с солнечными буквами: الشَّمْس, الدَّرْس, النَّهْر.

ТЕМА 1.17. ПРАКТИКА ЧТЕНИЯ

Рекомендации для преподавателя:

1. Сделать акцент на беглости чтения.
2. Обратить внимание на паузальные остановки при чтении.
3. Убедиться, что обучающийся не делает длинных пауз между словами внутри смысловой группы.
4. Отследить ошибки чтения: пропуск шадды, неправильное чтение хамзы, неразличение эмфатических букв.

Практическая часть занятия (60 минут):

1. Устные упражнения:

- Чтение слов с артиклем (солнечные и лунные буквы) — 10 слов.
- Чтение слов с хамзой — 5 слов.
- Чтение слов с буквами удлинения — 5 слов.
- Чтение связного мини-текста (7 – 8 предложений) — 2–3 раза.

ТЕМА 1.18. ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ

Рекомендации для преподавателя:

1. Сделать акцент на комплексной проверке: диктант, присоединение артикля ال к словам, знание групп солнечных и лунных букв, чтение вслух, аудирование.
2. Обратить внимание на распределение времени: письменная часть (30 мин), устная (25 мин), организационные моменты (5 мин).
3. Убедиться, что задания охватывают все пройденные темы: все буквы, огласовки, шадда, танвин, хамза, буквы удлинения, артикль с солнечными и лунными буквами.
4. Проконтролировать объективность оценивания по утверждённым критериям.
5. Отследить типичные ошибки для последующей коррекции и составления индивидуального отчёта.

Итоговый контроль (60 минут):

1. Письменная часть (30 минут):

- Диктант (10 слов): يَبَيْتُ شَمْسٌ، قَمَرٌ، كِتَابٌ، رَجُلٌ، مَدْرَسَةٌ، أَخَذَ، رَأْسٌ، كَبِيرٌ، يَقُولُ.
- Присоединение артикля ال (5 слов): добавить артикль رَجُلٌ، دَرَسَ، كِتَابٌ، شَمْسٌ، قَمَرٌ.
- Группы солнечных и лунных букв (10 букв): распределить на солнечные и лунные: ت، ب، د، ذ، ك، ش، ف، ر، ع، س، م.

2. Устная часть (25 минут):

- Чтение текста: прочитать связный мини-текст (8 – 10 предложений)
- Аудирование: определить солнечная или лунная буква в словах: الْقَمَرُ، الشَّمْسُ، الْكِتَابُ، الدَّرْسُ، الرَّجُلُ.

Критерии оценивания

Оценка	Процент выполнения	Характеристика выполнения
5	85-100%	Обучающийся допускает не более одной ошибки в диктанте, правильно присоединяет артикль с учётом солнечных и лунных букв, безошибочно классифицирует буквы. Читает текст бегло, с правильным произношением всех звуков. На слух определяет тип буквы без ошибок.
4	75-84%	Обучающийся допускает 2–3 ошибки в диктанте, 1 – 2 ошибки в распределении солнечных и лунных букв. Читает текст с небольшими запинками, допускает 2–3 фонетические ошибки. На слух допускает 2 ошибки.
3	60-74%	Обучающийся допускает 4–5 ошибок в диктанте, 3 – 4 ошибки в распределении солнечных и лунных букв. Читает текст медленно, с 4–5 фонетическими ошибками. На слух допускает 3–4 ошибки.
2	менее 60%	Обучающийся допускает 6 и более ошибок в диктанте, не справляется с распределением солнечных и лунных букв (5 и более ошибок). Не может прочитать связный текст или допускает более 5 фонетических ошибок. На слух не различает солнечные и лунные буквы.

Дополнительные критерии:

Показатель	Снижение балла
Небрежное оформление (нечитаемый почерк)	-0,5 балла
Пропущены диакритические знаки	-1 балл
Нарушение направления письма (слева направо)	-1 балл